

1. GENERAL DESCRIPTION

A. Tong
B. 6 positions LED display
C. +/- button to reduce/increase temperature
D. ON/OFF switch
E. Smoothing plates
F. Rotating power cord outlet
G. Power supply cord
H. Lock System (to lock and unlock the tongs)
I. Evaporation system
J. IONIC system

2. SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...)

- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

*This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

*Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the appliance will stop automatically; contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:

1. DESCRIPTION GENERALE

A. Pinces
B. Affichage LED 6 positions
C. Bouton +/- pour diminuer/augmenter la température.
D. Bouton ON/OFF
E. Plaques lissantes
F. Sortie de courant rotatif
G. Cordon d'alimentation
H. Lock System (verrouillage et déverrouillage des pinces)
I. Système d'évaporation
J. Système «IONIC»

2. CONSEILS DE SECURITE

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Bassa Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...)

- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

- Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Placez toujours l'appareil avec le support, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

ATTENTION: ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

*Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dotés des capacités physiques, sensorielles ou mentales soit réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

*N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si:

- l'appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (par exemple à l'enclenchement de la grille arrière), l'appareil s'arrête automatiquement; contactez le SAV.
- L'appareil doit être débranché - avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

A. Zange
B. LED-Display 6 Positionen
C. +/- Taster zum Verändern/Erhöhen der Temperatur.
D. Ein-/Auswahl-Button
E. Glättplatten
F. Drehbarer Kabelausgang
G. Netzkabel
H. Lock System (Verriegelung und Entriegelung der Glättseiten)
I. Verdampfungssystem
J. Antistatikfunktion "IONIC"

2. SICHERHEITSHINWEISE

Für Ihre Sicherheit, ist dieses Gerät mit den geltenden Normen und Bestimmungen (Richtlinien) Low Voltage, Elektromagnetische Kompatibilität, Umwelt...)

- Die Zubehöre dieses Gerätes werden während des Betriebes sehr heiß. Vermeiden Sie es, die Hände mit der Haut in Kontakt zu bringen. Vermeiden Sie das, was Stromkabel nicht an der richtigen Stelle berührt.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsleistung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden verursachen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

Zusätzliche Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

- Verbrühungsgefahr. Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.
- Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf einer hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.
- Die Installation des Gerätes muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

Wird das Gerät im Badezimmer benutzt, ist nach dem Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn:

- das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (beispielsweise beim Blockieren der Gitter) stoppt das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausgussgerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausgussgerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät muss ausgeteilt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Das Stromkabel beschädigt ist und das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Stücken Sie das Gerät nicht auseinander, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verriegelungsband.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist. Das Ausgussgerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausgussgerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

A. Pinzen
B. LED-aanwijzing 6 standen
C. Toetsknop +/- voor verhogen/verlagen van de temperatuur
D. In-/uitverkiezer
E. Gladstrijplaten
F. Draaibare Kabelafgang
G. Netzkabel
H. Lock System (vergrendeling en ontgrendeling van de klemmen)
I. Verdampingssysteem
J. "IONIC"-systeem

2. VEILIGHEID

Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen) Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...)

- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen.
- Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

Houd het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens de werking en het afkoelen.

Als het apparaat op de voeding is aangesloten, laat het nooit zonder toezicht achter.

Plaats het apparaat altijd met de stander, indien aanwezig, op een warmtebestendig, stabiel en vlak oppervlak.

De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken en/of zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of die genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Service-idee indien:

- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
- het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In het geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vast is), schakelt het apparaat zich automatisch uit; neem contact op met de consumentenservice.
- de stekker moet uit het stopcontact gehaald worden: vóór het reinigen en het onderhoud van het apparaat
- bi stroming tijdens het gebruik
- de stekker niet uit de stopcontact wordt weggevoerd
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is
- Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen
- Niet vasthouden met vochtige handen
- Niet bij de kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- Niet gebruiken met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

A. Pinzas
B. Pantalla LED 6 posiciones
C. Botón +/- para disminuir/aumentar la temperatura.
D. Interruptor funcionamiento
E. Placas alisadoras
F. Salida de cable rotativa
G. Cable de alimentación
H. Lock System (bloqueo y desbloqueo de pinzas)
I. Sistema de evaporación
J. Sistema «IONIC»

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para su seguridad, este aparato cumple con las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...)

- Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegure de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegure de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.

Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.

- No deje nunca el aparato desatendido mientras está conectado a la red eléctrica.
- Coloque siempre el aparato en el soporte, si procede, sobre una superficie plana, estable y termo-resistente.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

*Este aparato está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído o si:

- El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la presencia de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente; contacte con el Servicio postventa.
- El aparato debe desmontarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado.
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No utilice el aparato con las manos mojadas o con el pelo mojado.
- No utilice ningún alfilerador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTÍA:

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

1. DESCRIZIONE GENERALE

A. Pinze
E. Display LED 6 posizioni
C. Pulsante +/- per diminuire o aumentare la temperatura.
D. Interruttore ON/OFF
E. Piastre stritanti
F. Uscita del cavo avvolgibile
G. Cabo di alimentazione
H. Lock System (bloqueo e sblocco delle pinze)
I. Sistema di evaporazione
J. Sistema «IONIC»

2. SICUREZZA

Per la sua sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...)

- Le componenti dell'apparecchio diventano molto calde durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicurarsi che il cavo d'alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

Rischio di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- Posizionare l'apparecchio o il suo supporto, se presente, esclusivamente su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

AVVERTIMENTO: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

*Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'uso dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'adeguata supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

Non utilizzare l'apparecchio e contattare un Centro Assistenza autorizzato se:

- l'apparecchio è caduto o se non funziona correttamente.
- l'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (ad esempio a causa della griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente; contattare il Servizio Assistenza.
- l'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia o manutenzione, una volta che si sia terminato di utilizzarlo.
- non utilizzare se il cavo è danneggiato.
- Non immergere né passare sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non toccare l'apparecchio con le mani umide o con il pelo bagnato.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANTIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di un uso non corretto.

1. DESCRIÇÃO GERAL

A. Pinças
B. Visualização LED com 6 posições
C. Botão +/- para diminuir/aumentar a temperatura.
D. Interruptor ligar/desligar
E. Placas alisadoras
F. Saída do cabo rotativo
G. Cabo de alimentação
H. Lock System (bloqueio e desbloqueio das pinças)
I. Sistema de evaporação
J. Sistema «IONIC»

2. SEGURANÇA

Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Bassa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...)

- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

Risco de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante o período de utilização e arrefecimento.

- Quando o aparelho estiver ligado à corrente, nunca o deixe sem supervisão.
- Coloque sempre o aparelho no suporte, se existente, numa superfície plana e estável e resistente ao calor.
- A instalação do aparelho e o seu uso devem estar de acordo com as normas em vigor no seu país.

ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

*Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado se:

- o aparelho tiver caído ou não estiver a funcionar correctamente.
- o aparelho está equipado com um sistema de segurança térmica. No caso de sobreaquecimento (devido, por exemplo, à obstrução da grelha traseira), o aparelho desliga automaticamente; contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizada para obter mais informações.
- o aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
- não desligar nunca o aparelho com as mãos húmidas ou com o cabelo molhado.
- Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
- Não segurar com as mãos húmidas.
- Não segurar na caixa de comandos, que está quente, mas sim pela pega.
- Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou com o cabelo molhado.
- Não utilizar uma extensão eléctrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar a temperaturas inferiores a 0 °C nem superiores a 35 °C.

GARANTIA:

O seu aparelho destina-se apenas a um uso doméstico. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

3. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Lock System (Fig. 1): Para abrir as pinças, puxe o "Lock System" para trás. Para bloquear as pinças: feche as pinças e empurre o "Lock System" para a frente.

Temperatura do aparelho aumenta muito rapidamente (tempo de espera inferior a 30 segundos), esta temperatura irá diminuir a utilização.

Ligue o aparelho.

Coloque o interruptor ligar/desligar na posição 1.

Selecione a temperatura ideal para os seus cabelos com ajuda dos botões +/- (Fig. 2): pulse o botão +/- para diminuir a temperatura ou o botão +/- para aumentar. Visualização da temperatura selecionada.

Após a utilização: feche as pinças, utilize o "Lock System", desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de o arrumar.

4. UTILIZAÇÃO

Utilização em cabelos secos:

- Os cabelos devem estar desembaraçados, lavados e secos (ou ligeiramente húmidos).
- Não utilizar o aparelho sobre cabelos sintéticos (perucas, extensões...).
- Forme uma pequena mecha de alguns centímetros de largura, penteie-a e coloque-a entre as placas.

Aperte firmemente os cabelos entre as placas e faça deslizar o aparelho lentamente, da radice à ponta dos cabelos.

Atendre que i capelli stritati si raddranno prima di procedere all'acconciatura.

Utilizzo su capelli umidi:

ATTENZIONE: Non collocare ai capelli né mani sopra gli orifici di evaporazione.

Assagare de que qu os orificios de evaporação não entrem em contacto directo com as mãos, o rosto, a cabeça ou os cabelos.

- Utilização em cabelos lavados, secos e desembaraçados. (Fig. 3)
- Forme uma pequena mecha de alguns centímetros de largura, penteie-a e coloque-a entre as placas.
- Orienta os orificios de evaporação para o exterior e não em direcção à cabeça. (Fig. 4)
- Aperte firmemente os cabelos entre as placas e faça deslizar o aparelho lentamente, da radice à ponta dos cabelos.
- Nel corso dell'uso, non preoccuparsi se sente un leggero crepitio o se vede del vapore. Si tratta soltanto dell'acqua che evapora dai vostri capelli.

Utilizzo su capelli umidi: raccomandiamo un utilizzo della piastra a temperatura inferiore o uguale a 170°.

5. MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Scollegare sempre l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Para pulir o aparelho: scollegar o aparelho com um pano úmido e asciugarlo con un panno asciutto.

6. CONTRIBUAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

Portatelo in un punto di raccolta, o in una mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

7. IN CASO DI PROBLEMA

La struttura non si affievolisce.

Stringere più saldamente le piastre straccapellati sulla ciocca.

Far scorrere l'apparecchio più lentamente.

Aumentare la temperatura con il pulsante "+".

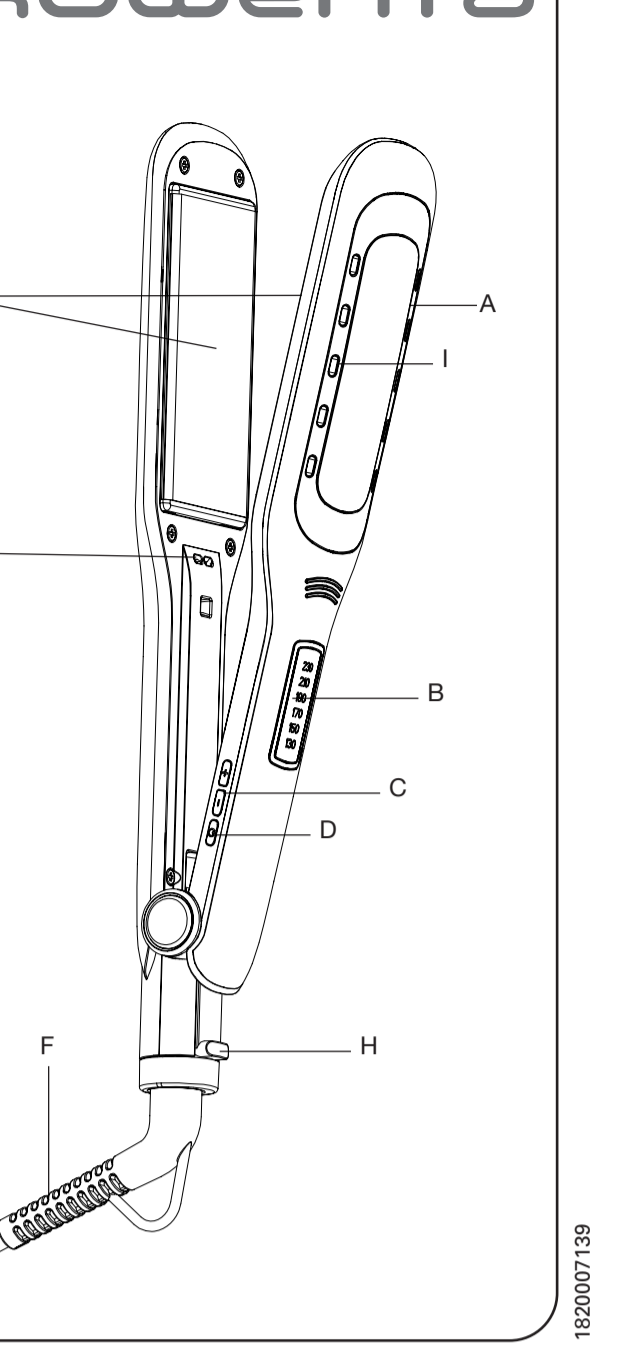
Il display di visualizzazione legge sempre una indicazione.

L'apparecchio è difettoso. Si prega di portare l'apparecchio ad un Centro Assistenza autorizzato.

La piastra non è fissa.

È normale: l'apparecchio è dotato di una piastra mobile per un allineamento efficace.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.



3. BRINGING INTO SERVICE

Lock System (Fig. 1): To open the clamps, pull the Lock System back. To lock the clamps close the clamps and push the "Lock System" to the front.

Your appliance will heat up very quickly (ready to use in less than 30 seconds) and the temperature will remain stable throughout use.

Plug in the appliance.

Set the ON / OFF switch to position 1.

Select the ideal temperature for your hair using the +/- (Fig. 2) buttons: press the +/- button to reduce the temperature or the + button to increase it. The selected temperature is displayed.

After use: close the clamps, use the "Lock System", unplug the appliance and allow it to cool down completely before putting it away.

4. USE

Use on dry hair:

- Hair must be untangled, clean and dry (or just slightly moistened).
- Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).
- Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.
- Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
- Wait for the smoothed hair to cool down before styling.

Use on damp hair:

WARNING: Do not place your hands over the evaporation holes.

- Make sure the evaporation holes are not in direct contact with the hands, face, head or hair.
- To use on clean, towel-dried and combed hair. (Fig. 3)
- Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.
- Direct the evaporation holes towards the outside and not towards the head. (Fig. 4)
- Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
- During operation, do not worry if you hear a slight crackling or if you see steam, it is only water that evaporates from your hair.

HAIRDRESSER'S TIPS

- Always start by smoothing the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the side of the head and finish with the front.
- To avoid streaks along the lengths, work using a smooth and uninterrupted movement.
- To highlight, apply hair setting lotion before smoothing.

Use on wet hair: we recommend you use the straighteners at a temperature of 170°C or lower.

5. MAINTENANCE

CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.

- To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

6. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

7. TROUBLESHOOTING

You're not happy with the results you're getting from your straightener:

- Press the straightener plates more firmly against your hair section.
- Slide your straightener more slowly.
- Increase the temperature using the "+" button.

The LED flashes with no indication:

- There is a fault in the appliance. Please take it to an officially approved service centre
- The plate isn't static.

This is quite normal, the straightener is fitted with a mobile plate to get better results from your straightener.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

3. BRINGING INTO SERVICE

Lock System (Fig. 1): Pour ouvrir les pinces, tirez le "Lock System" vers l'arrière. Pour verrouiller les pinces : fermez les pinces et poussez le "Lock System" vers l'avant.

Votre appareil monte en température très rapidement (mise à disposition inférieure à 30 secondes), celle-ci restant stable tout au long de l'utilisation.

Plug in the appliance.

Set the ON / OFF switch to position 1.

Select the ideal temperature for your hair using the +/- (Fig. 2) buttons: press the +/- button to reduce the temperature or the + button to increase it. The selected temperature is displayed.

After use: close the clamps, use the "Lock System", unplug the appliance and allow it to cool down completely before putting it away.

4. USE

Use on dry hair:

- Hair must be untangled, clean and dry (or just slightly moistened).
- Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).
- Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.
- Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
- Wait for the smoothed hair to cool down before styling.

Use on damp hair:

WARNING: Do not place your hands over the evaporation holes.

- Make sure the evaporation holes are not in direct contact with the hands, face, head or hair.
- To use on clean, towel-dried and combed hair. (Fig. 3)
- Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.
- Direct the evaporation holes towards the outside and not towards the head. (Fig. 4)
- Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
- During operation, do not worry if you hear a slight crackling or if you see steam, it is only water that evaporates from your hair.

HAIRDRESSER'S TIPS

- Always start by smoothing the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the side of the head and finish with the front.
- To avoid streaks along the lengths, work using a smooth and uninterrupted movement.
- To highlight, apply hair setting lotion before smoothing.

Use on wet hair: we recommend you use the straighteners at a temperature of 170°C or lower.

5. MAINTENANCE

CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.

- To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

6. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

7. TROUBLESHOOTING

You're not happy with the results you're getting from your straightener:

- Press the straightener plates more firmly against your hair section.
- Slide your straightener more slowly.
- Increase the temperature using the "+" button.

The LED flashes with no indication:

- There is a fault in the appliance. Please take it to an officially approved service centre
- The plate isn't static.

This is quite normal, the straightener is fitted with a mobile plate to get better results from your straightener.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

3. BRINGING INTO SERVICE

Lock System (Fig. 1): Pour ouvrir les pinces, tirez le "Lock System" vers l'arrière. Pour verrouiller les pinces : fermez les pinces et poussez le "Lock System" vers l'avant.

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISSE IN SERVICE

Lock System (Fig. 1): Pour ouvrir les pinces, tirez le "Lock System" vers l'arrière. Pour verrouiller les pinces : fermez les pinces et poussez le "Lock System" vers l'avant.

Votre appareil monte en température très rapidement (mise à disposition inférieure à 30 secondes), celle-ci restant stable tout au long de l'utilisation.

Brancher l'appareil.

Placez l'interrupteur marche / arrêt sur la position 1.

Sélectionnez la température idéale pour vos cheveux à l'aide des boutons +/- (Fig. 2) : appuyez sur la température - pour diminuer la température ou sur le bouton +/- pour l'augmenter. La température sélectionnée s'affiche.

Après utilisation : fermez les pinces, utilisez le "Lock System", débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

4. UTILISATION

Utilisation sur cheveux secs :

- Les cheveux doivent être démaillés, propres et secs ou légèrement humidifiés.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des cheveux synthétiques (perruques, rajouts...).
- Formez une petite meche de quelques centimètres de largeur, peignez-la et placez-la entre les plaques. Serrez fermement les cheveux entre les plaques et faites glisser l'appareil lentement, de la racine à la pointe des cheveux.
- Attendez que les cheveux lissés soient refroidis avant de les coiffer.

Utilisation sur cheveux humides :

ATTENTION: Ne pas poser les mains sur les trous d'évaporation.

- Assurez-vous que les trous d'évaporation ne sont pas en contact direct avec le main, le visage, la tête ou les cheveux.
- Utilisation sur cheveux lavés, essorés et démaillés. (Fig. 3)
- Formez une petite meche de quelques centimètres de largeur, peignez-la et placez-la entre les plaques.
- Serrez fermement les cheveux entre les plaques et faites glisser l'appareil lentement, de la racine à la pointe des cheveux.
- Au cours de l'utilisation ne vous inquiétez pas si vous entendez un léger crépitement ou si vous voyez de la vapeur, il s'agit seulement de l'eau qui s'évapore de vos cheveux.

ASTUCES DU COIFFEUR

- Toujours commencer par lisser les mèches du dessous : travaillez d'abord la nuque, puis les côtés et terminer par le devant.
- Pour éviter des effets sur les longueurs, travaillez d'un mouvement souple et continu.
- Pour accentuer l'effet, vous pouvez appliquer une mousse coiffante avant de lisser.

Utilisation sur cheveux humides : nous recommandons une utilisation du lisseur à une température inférieure ou égale à 170°.

5. ENTRETIEN

ATTENTION ! : Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.

Pour nettoyer l'appareil : débranchez-le, passez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.

6. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

Votre appareil contient de nombreux

